

BIBLIOGRAPHIE FRANÇAISE

DE LA HONGRIE

1923

KONT (I.). — La littérature hongroise contemporaine. *Revue de Hongrie.* (XVI^e année. T. XXIX.) juin-juillet, août-septembre, octobre, décembre. pp. 29-37, 85-93, 149-157, 229-248.

KOVACS (Aloyse) — La population de la Hongrie après la paix de Trianon. *Revue de la Société Hongroise de Statistique.* 1^{re} année, n^o 1. Janvier-mars, pp. 39-43.

KOVACS (Aloyse). — Principaux résultats du recensement hongrois de l'an 1920. *Revue de la Société Hongroise de Statistique.* 1^{re} année, n^o 3. Juillet-septembre. pp. 97-102.

KOVATS (Albert de). — La philologie française en Hongrie. Le « Remy Belleau » de M. Eckhardt. *Les idées françaises* (Paris), juillet, n^o 3 pp. 66-67.

KRAUSZ (Simon de). — Erreurs et dangers du régime des Réparations. *Kelet Népe* (15^e année), n^o 1-2. Janvier-février, p. 16-23.

LAKY (Désiré). — En mémoire de Martin Schwartzner. *Revue de la Société Hongroise de Statistique.* Budapest. 1^{re} année, n^o 3. Juillet-Septembre, pp. 103-115.

Schwartzner, né en 1759, était un statisticien hongrois.

LEGEL (A.). — La réforme agraire en Tchécoslovaquie. *Vie des peuples.* août.

LEVY (Roger). — La reconstruction financière de la Hongrie. *Europe nouvelle.* 27 octobre.

LOISEAU (Charles). — Crise yougoslave et « Petite Entente ». *Revue politique et parlementaire,* 10 septembre, pp. 377-396.

LOISEAU (Charles). — Les Yougoslaves d'Autriche-Hongrie pendant la guerre. *La Vie des Peuples,* octobre. (4^e année, n^o 42.) pp. 193-226.

LUDWIG (Ernest). — Le sort des minorités en Hongrie et en Tchécoslovaquie. *Revue de Hongrie* (4^e année, T. XXVIII). 15 avril, pp. 174-177.

LUDWIG (Ernest). — La Tchécoslovaquie, la Grande Roumanie, la

Yougoslavie, que seraient-elles sans la signature des traités de minorités. *Revue de Hongrie*, janvier, pp. 15-23.

LUKACS (George de). — La Roumanie et les optants hongrois. *Revue de Hongrie* (16^e année), août-septembre. pp. 53-58.

[**MAGYARY (Zoltan)**]. — La situation du travail intellectuel en Hongrie. Réponse à la Commission de Coopération intellectuelle de la S. D. N. *Revue de Hongrie*, 15 octobre; pp. 107-141.

Extrait : Budapest, impr. de la Société an. *Athenaeum*. 1923. 35 p.

MARGUTTI (Général baron Albert de). — La tragédie des Habsbourg. Mémoires d'un aide de camp. Paris, Crès, [1923], 8^e, 209 p.

Voir c.-r. : *Revue des études hongroises*, 1924 [t. 2.], p. 232.

MÁRIAY (Edmond). — La Légende du Petit Escarpin Verni. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 5 avril.

MASSONI (Pierre-Anselme). — Les relations franco-hongroises. *Kelet Népe*, novembre (n^o 11), pp. 7-10,

Généralités.

MATLEKOVITS (Sandor). — Protection douanière de l'industrie nationale. *Kelet Népe*. (15^e année), n^o 7-8, juillet-août. pp. 45-48.

MERCIER (Maurice). — La formation de l'Etat tchéco-slovaque. Chartres, Impr. Félix Lainé 1923, 195 p.

MESNARD (P.). — Les Eglises roumaines. *Les Lettres*, 1^{er} juillet.

MONTFORT (Paul de). — La politique de M. Benes. *Les Pays du Danube*. 3^e année, n^o 7, juillet. pp. 158-160.

MORAND (Hubert). — Les livres français en Hongrie. *Les Nouvelles littéraires*, 17 novembre, (n^o 57).

MORICZ (Sigismond). — L'écharpe de soie. Nouvelle. Traduction de L. J. Fóthy et Georges Depaquys. *L'Echo du Danube*, juillet.

MOUSSET (Albert). — La petite Entente. Ses origines, son histoire, ses connexions, son avenir. Paris, Bossard, in-16, 196 p.

Thèse de la Petite-Entente.

MURET (Maurice). — Hors de France. Lettres étrangères. Littérature hongroise. Le Roman d'un désintégré. *Journal des Débats*, 9 août.

Sur le roman de Michel Babits, *Calife et cigogne*. Et édition hebdomadaire, 10 août, pp. 235-7.

NAGY (Ladislas de Gesztely). — La faillite économique de l'Europe orientale. *Les Pays du Danube*. 3^e année. n^o 6. juin. pp. 109-111.

NAUDET (P.). — La chère Sainte Elisabeth de Hongrie. *Cahiers catholiques*, 10 et 25 janvier.

NIEDERLE (Lubor). — Manuel de l'antiquité slave. T. I. : L'histoire. Paris, Champion, 8^e, viii-246 p. — Collection de manuels publiée par l'Institut d'études slaves. — I.

Sur la Hongrie et les Hongrois *passim*, surtout pp. 42-74, 111-114, 156-161, 176-184, 217-219. Voir c.-r. de J. Melich, *Revue des études hongroises*, I. pp. 207-18.

OPOCENSKY (Jean). — Révolutionnaire malgré lui. Les mémoires de Michel Károlyi. *Zahranicni Politika*, n° 8, pp. 530-37.

ORCZY (Baronne). — Un fils du peuple. *Journal des Débats*, édition hebdomadaire, nov.-déc. 1923 et 1924.

Traduction d'un roman anglais à sujet hongrois.

ORMESSON (Wladimir d'). — Dans la nuit européenne. 8°. 300 p. Paris, Ed. Champion.

PAIZS (Désiré). — Influence française en Hongrie d'il y a sept siècles. *Les Pays du Danube*, 3^e année. Avril, mai, juin, pp. 33-35, 74-76, 107-108.

PAP (D.). — La législation du travail en Hongrie. *Revue internationale du travail* (Genève), novembre. (vol. VIII, n° 5), pp. 695-722.

PASCU (Giorge). — Bibliographie roumaine 1921. *Archivum Romanicum*, vol. VII, pp. 547-572.

Quelques données relatives aux rapports linguistiques entre les Roumains et les Hongrois.

PEKAR (Gyula de). — Les rubis sanglants. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube* 21 juillet.

PEKAR (Gyula de). — L'éventail. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 23 septembre.

PEKAR (Gyula de). — Lettre d'un abbé en 1794. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 28 octobre.

PETŐE (Alexandre). — Les directions de la politique extérieure de la Hongrie. *Les Pays du Danube*. (3^e année, n° 4.) avril-mai. pp. 40-44, 90-92.

PONTIVY (Georges de). — La Hongrie en quête d'assistance. *Les Pays du Danube*. (3^e année, n° 6), juin. 97-99.

PRIBRAM (Alfred-Francis). — Les traités politiques secrets de l'Autriche-Hongrie. (1879-1914). Trad. par Camille Jordan. T. I. Paris, Costes, 8°, xv-437 p.

RAKOVSKY (Iván de). — La réforme administrative en Hongrie. Etude parue dans *L'Echo du Danube*. Ed. de *L'Echo du Danube*. Budapest-Paris, in-12°, 15 p.

REYNALD (Georges). — La Hongrie actuelle. *Correspondance Universelle*, 5 décembre.

RÉGNIER (P.). — En Hongrie après le traité de Trianon : la situation agricole. *L'Economiste français*, 14 avril.

RÉGNIER (P.). — La situation économique de la Hongrie. *L'Economiste français*, 4 juin. 51 : 709-711.

RÉGNIER (Paul). — L'industrie en Hongrie. *Economiste française*, 22 décembre (vol. 51. pp. 772-773).

REVELIÈRE (Marquis de la). — Europe centrale ; étude d'incendie. Paris, *Vernel et Warin éd.*, in-8°, 86 p.

Une partie de cette étude a paru sous le titre : « En Europe centrale ; menaces d'incendie », dans *La Revue Contemporaine*, 1^{re} juillet (71^e année), pp. 266-275.

RÉVÉSZ (Béla). — L'appel du village. Nouvelle. Traduction de J.-L. Fóti et Georges Depaquys. *L'Echo du Danube*, 25 juillet.

ROZVANYI (Guillaume). — Le Plongeur. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 8 février.

ROZVANYI (Guillaume). — La mesure. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 8 mars.

SAILE (Théodore). — Influence de la guerre mondiale sur le mouvement de la population des pays européens. *Revue de la Société hongroise de statistique*, octobre-novembre, pp. 174-187

SAN MARTINO (Comte de). — La situation actuelle de la Hongrie. *La Revue de Paris*, 15 mai (30^e année, n° 10), p. 304-321.

SASVARI (Armand). — Une lacune de l'exposé de M. Reynald. *Kelet Népe*, novembre (n° 11), pp. 15-18.

Sur les conditions économiques de la Hongrie dans ses rapports avec la France.

SAVAÈTE (A.). — Légende d'un peuple : le crépuscule d'une dynastie ; le complot d'Orsova. *Revue du Monde Catholique*, octobre-novembre, décembre.

SIKLOSSY (Paul). — Sarah Bernhardt en Hongrie. Trad. par A. Kováts. *Idées françaises*, septembre.

SIPÉCZ (le Docteur Eugène, Bourgmestre). — Le Cinquantenaire de la Ville de Budapest. *Les Pays du Danube* (Troisième année, n° 5), mai, p. 65-69.

SPECTATOR. — Le Centenaire de Jules Andrassy. *Revue de Hongrie*, 15 mars (t. XXVIII), pp. 129-134.

M. VAN YPERSELE DE STRIHOU. — Notes économiques sur la Hongrie. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXIX), juin-juillet, p. 44-48.

SZABO (Désiré). — Deux orphelins. *Les Pays du Danube*, (3^e année, n° 6), juin, p. 117-120. (Traduit par Géza Bárczy).

SZABOKY (Aloÿse). — Le commerce extérieur de la Hongrie. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. Budapest, 1^{re} année, n° 2, pp. 49-66 (avril-juin).

SZABOKY (Dr Aloÿse). — Le bilan du commerce extérieur hongrois en 1921, 13 p. Budapest [1923].

SZABOKY (Dr Aloÿse). — Comment se constituera notre bilan de commerce extérieur dans l'année 1922, 9 p. Budapest [1923].

SZÉCHEN (C^{te} Nicolas). — M. Hanotaux et la Paix de Trianon. *Revue de Hongrie*, 15 mai, pp. 193-196.

SZÉKELY (François). — Finances, réparations, situation politique. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXVIII), 15 avril, p. 145-148.

SZINI (Jules). — La sentinelle. Nouvelle. Traduction de J.-L. Fóti et Georges Depaquis. *L'Echo du Danube*, 7 octobre.

SZINI (Jules). — Nature morte. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 17 février.

SZINI (Jules). — Trilibi. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 23-24 février.

SZINI (Jules). — Strophes. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemissza. *L'Echo du Danube*, 11 mars.

SZTERÉNYI (Baron Joseph). — Une opinion hongroise : La grande pitié de la Hongrie. *La Revue contemporaine*, 1^{er} septembre (79^e année, n^o 8), pp. 413-5.

TÉGLAS (Béla, le Dr). — Chronique littéraire. Pour la Bibliothèque Universitaire de Budapest. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXVIII), pp. 187-188, 15 avril.

TETMAJER (Wladimir). — L'idée politique polono-hongroise. *Kelet Népe* (15^e année, n^o 7-8), juillet-août, pp. 49-53.

THIRRING (Gustave). — La statistique de la propriété de maison Budapest. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. 1^{re} année, n^o 2, janvier-mars, pp. 18-38.

TISSEYRE (Charles, député). — Une erreur diplomatique. La Hongrie mutilée. Préface de M. de Monzie, sénateur, ancien sous-secrétaire d'Etat. Paris, « *Mercur* », 2^e édition, 1923, xiv-111 p.

TISZA (C^{te} Etienne). — Un tour d'Europe au xvii^e siècle. *Revue de Hongrie*, 15 mai, pp. 204-223.

Sur le journal de voyage du C^{te} Nicolas Bethlen.

TORMAY (Cécile de). — Scènes de la Révolution communiste en Hongrie. (Traduit par Marcelle Tinayre et Paul-Eugène Régnier). *La Revue universelle*. 15 septembre (t. XIV), pp. 657-676 ; 1^{er} octobre (t. XV), pp. 16-49 ; 15 octobre (t. XVI), pp. 177-205. — En partie réimprimées dans la *Nouvelle Revue Romande*, novembre (n^o 12), pp. 2-4. (Lausanne).

TRAZ (Robert de). — Le Personnage invisible. *La Revue de Paris*, 1^{er} février, pp. 549-587.

Cette nouvelle se passe à Budapest, ses personnages sont pour la plupart des Hongrois ; quelques éléments de la couleur locale sont également du pays.

TRAZ (Robert de). — Dépayements. Les Cahiers Verts, publiés sous la direction de Daniel Halévy. Paris, *Bernard Grasset*, in-8, 196 p. Pp. 35-87. *En Hongrie*.

TRONCHON (Henri). — Mezökövesd à Paris. *L'Écho du Danube*, 11 janvier.

TRONCHON (Henri). — Compte-rendu de Z. Baranyai, *A fr. nyelv és műveltség Magyarországon* (Bpest, 1920). *Revue de littérature comparée*, janv.-mars (3^e a.), pp. 169-171.

TRONCHON (Henri). — Compte-rendu des ouvrages de L. Buday, *La Hongrie après le traité de Trianon* et de Ch. Tisseyre, *La Hongrie mutilée*. *Revue critique*, 15 mars.

VAJKAI (Julie-Eve). — Les Ouvroirs d'enfants. Genève, *Ed. de l'Union Internationale de Secours aux Enfants* [Genève]. 16^e, 80 p. avec 8 illustrations.

Sur les ouvroirs de Budapest, œuvre du Comité britannique de l'U. I. S. E. — C.-r. *Revue Internationale de la Croix-Rouge*, août (5^e année), p. 833.

VALKANYI (R.). — La Faculté de Médecine de l'Université de Budapest. *La Presse Médicale*, 8 décembre (n^o 98).

VALOUS (Guy de). — A travers la presse étrangère. Autriche et Hongrie. *Le Correspondant*, 25 janvier, 25 juillet.

WINDISCHGRAETZ (Prince Louis). — Mémoires. Traduits par le Cap. Chomel de Jarnieu. Paris, Payot. Collection de mémoires, études et documents pour servir à l'histoire de la guerre mondiale, 368 p.

WLASSICS (Jules, le baron). — Culture nationale et droits minoritaires. — Réponse au Président de la Commission de Coopération Intellectuelle de la Société des Nations. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXIX), juin-juillet, p. 10-15.

WLASSICS (Dr Jules). — De la justice internationale obligatoire. Traité entre l'Autriche et la Hongrie. *Kelet Népe*, avril, pp. 1-5.

ZEILLER (Jacques). — Paganisme oriental et hérésie chrétienne en pays danubien. *Le Correspondant*, 25 septembre.

— Les accidents du travail. *Informations Sociales*, vol. VII, n^o 8. Bureau International du Travail. Hongrie, pp. 38-40.

— Accord relatif à l'arbitrage entre l'Autriche et la Hongrie, signé à Budapest le 10 avril 1923. Société des Nations. — *Recueil des Traités*, vol. XVIII, p. 98-101.

— Actes et documents relatifs aux arrêts et aux avis consultatifs de la Cour, n^o 4. 4^e session (extraordinaire). Documents relatifs à l'avis consultatif n^o 8 (Jaworzina). — Publications de la *Cour Permanente de Justice Internationale*. Série C. Leyde, Sijthoff, 438 p. — Recueil des avis consultatifs. Affaire de Jaworzina. Série B, n^o 8. — Publication, etc., Leyde, Sijthoff, 57 p.

L'objet du litige est le village et le territoire de Javorina, ayant appartenu à la Hongrie.

— L'agriculture. *Informations sociales*. Vol. VI. Bureau International du Travail. Hongrie : Salaire des ouvriers agricoles. N^o 1, pp. 47-48. N^o 6, pp. 44-45. Subsidés du Gouvernement en faveur de maisons pour ouvriers agricoles. N^o 11, pp. 38-39.

- Annuaire International du Travail. Genève, 8°, 1120 p.
Hongrie : pp. 93-95, 306-311, 660-665, 912-918, 990, 1044-1047.
- E. : Le C^{te} Bethlen. *Europe Nouvelle*, 12 mai, p. 580.
- Bulletin périodique de la presse hongroise. Ministère des Affaires Étrangères [de la France]. n° 69 à 77.
- Le catholicisme en Tchécoslovaquie. L'Eglise après quatre ans de lutte. *Documentation catholique*, 31 mars.
- Quelques chiffres concernant la situation économique dans la Hongrie. *Revue de la Société Hongroise de Statistique*. 1^{re} année, n° 1, janvier-mars, p. 48 ; n° 2, p. 96 ; n° 3, p. 144 ; n° 4, p. 190.
- Société des Nations. — Commission de Coopération Intellectuelle. Procès-verbaux de la Deuxième Session. Genève, 26 juillet-2 août. C. 570. M. 224. 1923.
Hongrie, p. 54.
- Hongrie. La rémunération du travail. Commissions paritaires de fixation de salaires. *Informations sociales*. (Bureau International du Travail.) Vol. VIII, n°s 6-13, 9 novembre-28 décembre, pp. 138-139.
- Compte-rendu de l'Office National d'Emission du Royaume de Hongrie à M. le Ministre R. Hongrois des Finances sur l'exercice 1921-1922. 49 p.
- Hongrie. Vers une Confédération danubienne. *Revue contemporaine*, 1^{er} avril.
- Les conditions du travail. *Informations Sociales*. Vol. VI, n° 9. Bureau International du Travail. Hongrie : Conditions de travail dans la boulangerie, pp. 22-23.
- Société des Nations. — Conférence Financière de Bruxelles 1920. Les recommandations et leur application. Examen après deux ans. C. 10. M. 7. 1923. II. Vol. I. Edition nouvelle et augmentée. Genève. 1922, 8°. Hongrie, pp. 83-106.
- Le Conflit entre la Tchécoslovaquie et la Hongrie. *Service d'information tchécoslovaque*, n° 1. Prague, 8°, 34 p.
Sur l'incident du 10 avril 1923, dit l'incident du douanier Sedláček. « Manuscrit imprimé. »
- Convention entre la France et la Hongrie au sujet du règlement des dettes hongroises envers les ressortissants français visées par l'article 231 du Traité de Trianon, signée à Paris, le 31 janvier 1921. Société des Nations. — *Recueil des Traités*. Vol. XV, pp. 221-232.
- Convention commerciale entre le Royaume de Hongrie et la République d'Autriche, signée à Budapest le 8 février 1922. Société des Nations. — *Recueil des Traités*. Vol. XVI, pp. 74-130.
- Le développement du catholicisme. Hongrie. *Nouvelles religieuses*, 1^{er} avril.

— La coopération. Informations sociales. Bureau International du Travail. Hongrie : Projet de loi concernant les sociétés coopératives de production des terrassiers. Vol. V, n° 5, pp. 41-42. La Hangya. Vol. V, n° 13, pp. 39-41 ; vol. VI, n° 5, pp. 32-34.

— Délimitation de la frontière entre la Hongrie et la Tchéco-Slovaquie dans la région de Salgó-Tarján. *Journal Officiel de la Société des Nations*. 4^e année, n° 3, mars, pp. 282-293 ; n° 6, juin, pp. 632-634.

— *Mercur de France* : 15 février. Compte-rendu du livre de M. Varga sur *La Dictature du prolétariat* qui se réfère à la révolution soviétique de Hongrie.

— Echange de notes entre les Gouvernements hongrois et suédois comportant un arrangement relatif à l'échange de notifications concernant les aliénés. Vienne, le 26 mai 1921 ; Budapest, le 26 février 1923. Société des Nations. — *Recueil des Traités*. Vol. XVII, pp. 36-42.

— Echange de notes entre les Gouvernements de Hongrie et du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes au sujet de la prolongation du délai d'émigration prévu au troisième alinéa de l'article 63 du Traité de Trianon. Belgrade, les 17 et 20 mars 1923. Société des Nations. — *Recueil des Traités*. Vol. XVI, pp. 448-450.

— Emigration et retour des émigrés des pays de la Sainte Couronne Hongroise de 1882 à 1913. xli + 106 * + 120 pp. Budapest. (Edition française). [1923]. (Publications statistiques hongroises. Nouvelle série. Vol. 67).

— L'Emprunt hongrois. L'aide financière à la Hongrie et l'opinion publique tchécoslovaque. Prague. « *Imprimé comme manuscrit. Confidentiel* ». 39 p. [Même présentation typographique que les publications de l'*Orbis*, Prague, maison d'édition du Gouvernement].

1. Point de vue de principe. 2. Similitude des conditions économiques dans les Etats de l'Europe Centrale. 3. Les forces économiques de la Hongrie. 4. Causes du bouleversement économique de la Hongrie. 5. Conclusion. Conditions du succès de l'assainissement en Hongrie.

□ : L'Affaire de l'emprunt hongrois. *Kelet Népe*. (15^e année.) Octobre, pp. 1-8.

— Engagements internationaux pris par la Hongrie en ce qui concerne la dynastie des Habsbourg. Budapest, les 31 octobre, 4, 5, 6 et 12 novembre 1921. Société des Nations. — *Recueil des Traités*. Vol. XIV, 1922-1923, pp. 384-394.

— *Société des Nations*. Enquête statistique sur les armements nationaux. Première Partie. Forces militaires, navales et aériennes en temps de paix (1923). Genève. 4^e. A. 20. 1923. IX.

Hongrie : pp. 33-34.

— Enquête sur la production. Rapport général. Bureau International du Travail. Genève. Tome I^{er}. Gr. 8^o, 444 p. Tome II (en deux volumes). Gr. 8^o, x-1356 p.

Hongrie *passim*.

— Études et informations commerciales de la Banque nationale française du Commerce extérieur. Bulletin hebdomadaire. N° s'occupant de la Hongrie : 69, 88, 93, 95, 98, 102.

— Expropriation par la Roumanie des biens immobiliers des optants hongrois. *Journal Officiel de la Société des Nations*. 4^e année, n° 6, juin, pp. 703-704. Requête adressée le 15 mars 1923 par le Gouvernement hongrois au Conseil de la Société des Nations, aux termes de l'article 11 du Pacte. N° 7, juillet, pp. 729-735. N° 8, août, pp. 886-902, p. 904, pp. 1009-1014.

— Expropriation par le Gouvernement roumain des biens immobiliers des optants hongrois. Rapport à la quatrième Assemblée de la Société des Nations sur l'œuvre du Conseil, sur le travail du Secrétariat et sur les mesures prises pour exécuter les décisions de l'Assemblée. Genève. A. 10, pp. 31-34.

— Extrait du mémorandum adressé par le parti hongrois de Yougoslavie à M. Pasitch, Président du Conseil serbe. *Pays du Danube*, avril, pp. 57-64.

— Fax : La question slovaque. *Le Flambeau*, 31 octobre (6^e année, n° 10). Bruxelles, pp. 365-374.

P. 373. Paroles de M. Karl Stúr, chef du parti slovaque gouvernemental de la ville de Nitra : « Messieurs, dit M. Stúr, — et ces paroles sont mémorables, — il faut savoir qu'aucun de nous, jamais, n'avait rêvé le partage de la Hongrie. Nous espérions la défaite des puissances centrales, et l'autonomie slovaque, peut-être, comme présent de la Hongrie vaincue... Mais le démembrement de la Hongrie millénaire, jamais !... En août 1918, je vous le dis en vérité, Messieurs, nous étions à mille lieues de la Slovaquie indépendante, et à cent mille lieues de la Tchéco-Slovaquie. Mais je vais vous raconter notre révolution, ma révolution, dit le notaire Stúr en se rengorgeant... » Ainsi parla un Slovaque tchécoslovaque.

— G. O. : Chronique de Hongrie. *Revue Contemporaine*, janvier.

*** : La Hongrie reste l'Alliée de l'Allemagne. *Revue bleue*, 17 novembre, pp. 765-6.

Propagande de la Petite Entente.

*** : La Hongrie se prépare pour la Revanche. *Revue bleue*, 5 mai, pp. 293-295.

Propagande de la Petite Entente.

— Hors de France. Le clergé hongrois pendant le communisme. *Nouvelles religieuses*, 1^{er} octobre.

— Hongrie. Le synode de Veszprém. *Nouvelles religieuses*, 15 octobre.

— L'Inspection du Travail. Le développement et le régime actuel de l'organisation dans différents pays. *Bureau International du Travail*. Genève, 4^e, 338 p.

Hongrie, pp. 162-167.

— X. : L'Italie, la Hongrie et l'Europe Orientale. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXIX), juin-juillet, p. 24-28.

— Législation nationale du travail. *Informations sociales*. Bureau International du Travail. Vol. V.

Hongrie : Projet de loi sur le maintien de l'ordre public. N° 3, pp. 7-8.

Projet relatif à la protection des enfants, des jeunes gens et des femmes. N° 9, pp. 7-9.

— J. H. — Lettre de Hongrie. *La Revue Contemporaine*, 15 décembre, pp. 381-2.

— M. P. de M. : Emeric Madách. *Les Pays du Danube* (3^e année, n° 6), juin, p. 126-127.

— Mémoire du Gouvernement hongrois à la Commission des Réparations relatif à l'exécution de l'article 181 du Traité de Trianon. *Les Pays du Danube* (3^e année, n° 5), mai, p. 84-85.

— Mémorandum au sujet de la réannexion de territoires hongrois à la Hongrie. *Pays du Danube*, 3 : 26-30 (janvier-mars).

— Migrations. Revue d'ensemble. *Revue Internationale du Travail*. Vol. VIII, n° 3, septembre. Hongrie, pp. 457-458.

— Minorités juives en Hongrie. *Journal Officiel*. Société des Nations. 4^e année, n° 2, février, pp. 161-169.

— Le nom des villes roumaines de Transylvanie et des autres provinces nouvelles. *Géographie*, février.

— Ks., Dr. : Notes économiques. — La question de notre indépendance économique dans ses rapports avec les Etats successeurs. — Les fluctuations du change de la couronne et ses répercussions sur la vie économique. *Revue de Hongrie* (16^e année, t. XXVIII), 15 avril, pp. 189-192.

— Le parti uni des Hongrois de Transylvanie. *Les Pays du Danube* (3^e année, n° 4), avril, pp. 55-56.

— J. F. S. : Relations germano-hongroises. Après le traité secret conclu en 1848 entre la Prusse et la Hongrie. *La Croix*, 27 septembre.

— Rapport sur la détermination de principes généraux pour l'inspection du travail. Conférence internationale du Travail. Cinquième session. Genève, octobre. *Bureau International du Travail*, 8^e, 228 p.

Hongrie : pp. 17, 39-40, 82-83, 142-145.

— Le recensement de la population de 1920. Partie I. Principales dates démographiques de la population suivant les communes et les fermes et établissements plus peuplés. vi + 40* + 303 pp. Budapest. (Edition française à part.) (*Publications statistiques hongroises*. Nouvelle série. Vol. 69.) [1923].

— Reconstruction de la Hongrie. Rapport du Comité Financier. *Société des Nations*. C. 726, 1923, II, 30 novembre, 11 p.

— Reconstruction de la Hongrie. Observations de la Délégation Hongroise sur le Rapport du Comité Financier au Conseil. *Société des Nations*. C. 731, 1923, II, 4 décembre, 2 p.

— Reconstruction financière de la Hongrie. Protocole n° I. Déclaration. *Société des Nations*. C. 773. (1), 1923, II. 3 janvier 1924, 2 p. (bilingue).

— Reconstruction financière de la Hongrie. Protocole n° II. *Société des Nations*. C. 774. (1), 1923, II. 3 janvier 1924, 6 p.

*** : La répartition des dettes autrichiennes et hongroises entre les Etats successeurs. *Revue de Sciences et de Légist. financ.*, janvier-mars, pp. 81-85.

— La situation des minorités en Slovaquie et en Russie-Subcarpathique. Mémoire à la Société des Nations. (Par les Présidents : du parti chrétien-social en Slovaquie ; du parti des agriculteurs et petits industriels hongrois ; de l'Union des partis oppositionnels en Slovaquie et en Russie subcarpathique ; du parti allemand du Zips ; des partis hongrois de la Russie subcarpathique ; de la section slovaque du parti chrétien-social ; parti hongrois du droit). Losonc (Tchéco-Slovaquie), avril, 8e, 67 p.

— J. G. : Le théâtre en Hongrie. *Revue Contemporaine*, 15 octobre, pp. 139-141.

— La vie sociale. *Informations sociales*. Bureau International du Travail.

Hongrie : Vol. VI, n° 3, pp. 12-13. La liberté syndicale. Vol. VI, n° 8, pp. 27-32. Le droit de réunion et d'association. Vol. VII, n° 1, pp. 8-11.

PETÓFIANA ¹

1923

BONNEFON (Jean de). — La Hongrie et son poète national. Conférence faite le 17 mars 1923 au Cercle Militaire de Nice. *L'Echo du Danube*, 23 mars.

1. Le centenaire du poète hongrois célébré dans le Grand Amphithéâtre de la Sorbonne, le 26 janvier 1923, a donné naissance à un grand nombre d'articles de journaux et de revues que nous avons cru intéressant de grouper ensemble.

M. H. JELINEK, l'habile propagandiste des lettres tchèques, écrit, p. 256 du n° du 1^{er} janvier 1923 du *Mercure de France*, en parlant du poète slovaque Hviezdoslav, ce qui suit : « traducteur... du slovaque Petrovich qui a donné, sous le nom de PERÓFI les plus beaux vers à la poésie magyare ». Tout le monde sait que le nom de famille du poète hongrois était *Petrovich*. Mais la tournure de M. Jelinek est à retenir. On devrait donc dire selon lui :... « le général génois-corse Buonaparte qui sous le nom de Napoléon I^{er} est devenu Empereur des Français », ou : « le hongrois Paul Országh qui a donné, sous le nom de Hviezdoslav, de beaux vers à la poésie slovaque »... Et comment parler de ceux-là qui n'ont même pas pris la peine de changer leur nom à consonnance étran-

BONNEFON (Jean de). — Discours de —. *La Liberté*, 28 janvier.

BONNEFON (Jean de). — Discours de —. *Le Petit Niçois*, 11 février.

BONNEFON (Jean de) et RÉGNIER (P.). — Poèmes choisis de Petoefi Sandor traduits en français par — avec une notice de Jean de Bonnefon. Paris. *Édition du Centenaire*, 1823-1923. In-16°, 126 p. Imprimerie Einmann et Saytour. Nice.

(C.-r. de H. Tronchon, *Revue critique d'histoire et de littérature*, 1^{er} juillet 1923, pp 254-256).

COUDEKÉRQUE-LAMBRECHT (André de). — L'œuvre de Petöfi Sándor. *La Croix*, 21-22 janvier.

DELARUE-MARDRUS (M^{me} Lucie). — À Petöfi Sándor. Poème inédit. *L'Echo du Danube*, 29 mars.

DONTCHEFF. — Le centenaire de Sandor Petöfi. *Echo de Bulgarie* (Sofia), 26-29 mai.

DONTCHEFF. — Le recueil littéraire en l'honneur de Petöfi. *Echo de Bulgarie*, 12-13 juin.

ESPIAU (Marcel). — Le poète Petöfi. *L'Eclair*, 27 janvier.

FERENCZI (Zoltan). — Petöfi. A propos du Centenaire. *Écho du Danube*, 31 décembre 1922.

FOTI (Louis-Joseph). — Petoefi Sándor. Le poète national magyar. Un héros de légende. *Le Figaro*. Supplément littéraire du 28 janvier.

Adapté par Georges Delaquais. Avec la traduction de trois poésies : *Une pensée me tourmente...* ; *Comment faut-il ? Automnale*, par les mêmes.

GESZTESI (Jules). — Alexandre Petöfi, poète de l'amour et de la liberté. *Magasin Pittoresque*, 1^{er} février.

KOVATS (Albert). — Petöfi et la France. *Idées françaises*, juin.

MASSON (G.-A.). — Le centenaire de Petöfi. *L'Horizon*, 13 janvier.

MASSON (Georges-Armand). — Le centenaire d'Alexandre Petöfi. *Floréal* (revue littéraire). Reproduit par *l'Écho du Danube*, 3 mars.

MONTMARSON (Raoul). — Petöfi Sándor ou la Jeunesse magnifique. *L'Est Républicain* (Nancy, 7 février, reproduit dans *l'Écho du Danube*, 3 mars.)

MORAND (Hubert). — Au jour le jour : *Alexandre Petoefi*. (Souvenirs de l'inauguration de la Maison de Petoefi à Budapest en 1909 et quelques mots sur le sujet français de l'épopée fantastique *Jean le Héros*, à propos de la fête littéraire du centenaire de Petoefi.) *Journal des Débats*, 26 janvier.

gère ? Faudrait-il traiter d'Allemands les illustres savants et écrivains tchèques : F.-L. Rieger ou Jos. Jungman, ou les éminents hommes d'Etat et diplomates tchèques comme MM. G. Habrmann, Winter, Flieder, Fierlinger, Pergler et *tutti quanti* ?

NYS (Robert de). — Etude sur Petöfi. *Les Nouvelles Littéraires* (reproduite par *l'Écho du Danube*, 4 janvier.)

PEKAR (Gyula de). — Discours prononcé à la Sorbonne. *L'Écho du Danube*, 30 janvier.

PETOEFI (Alex.) — Une pensée me tourmente... Trad. de Philippe Gaulois. *L'Écho du Danube*, 7 juillet.

POHER-BEXHEFT (M^{me}). — Le centenaire de Petöfi Sandor. *La Renaissance*, 26 janvier.

RADO (Antoine). — Henri-Frédéric Amiel et Petöfi. *Revue de Hongrie* (XVI^e année. Tome XXVIII), 15 avril, pp. 178-181.

Le morceau *Grillon de Mai* d'Amiel (*Anthologie du XIX^e siècle*, Paris, 1880, Lemerre, pp. 382-4) n'est qu'une adaptation d'une poésie de Petöfi intitulée *Szülőföldemen* (Dans mon pays natal). Voir *Revue des études hongroises*, 1923 [t. 1], pp. 113-116.

RÉGNIER (P.-E.-G.). — Alexandre Petoefi. *La Vie des Peuples*. 10 janvier (n^o 83), pp. 165-182.

RÉGNIER (Paul). — Le centenaire de Petöfi. *L'Echo de Paris*, 25 janvier.

RÉGNIER (Paul). — Le centenaire de Petöfi Sándor. *Le Petit Journal*, 26 janvier.

RÉGNIER (P. E. G.) — Un centenaire : Alexandre Petoefi. *Revue Bleue*, 17 février, p. 112, n^o 4, pp. 114-115 ; *Le Figaro*, 26 janvier, avec portrait.

SAINTE-RÉAL. — Le centenaire de Petöfi. *Le Gaulois*, 27 janvier.

VIKAR (B.). — Hommage à Petöfi. Thalès Bernard, François Coppée, Sir John Browning, Aleardo Aleardi, Pier Emilio Bossi, Udo Brachvogel, Hermann Rollet, Günther Walling, Dr. J. Goldschmidt poètes, Vikár Béla, Abrányi Emil, Radó Antal, Jókai Mór, Lampérth Géza traducteurs. *Société La Fontaine*. Budapest, 12^e, 39 p.

Recueil de poésies adressées en hommage à la mémoire de Petöfi. Parmi les poésies françaises on donne : *Au poète hongrois Alexandre Petöfi* de Thalès BERNARD (avec la traduction hongroise de M. Vikár) ; *A Petöfi* de François COPPÉE (Strophes dites par l'auteur parlant au nom des hôtes français de la Hongrie, le 12 août 1885, devant la statue de Petöfi, à Budapest ; avec la traduction hongroise d'Emile Abrányi.)

WAGNER (Grete). — Un grand poète révolutionnaire hongrois, Sándor Petoefi. Accompagné de la traduction de *Pendez les Rois ! L'Humanité*, 28 janvier.

L'auteur, qui dit avoir traduit cette poésie du hongrois, semble ignorer cette langue.

ZBOROWSKY (François). — Le poète hongrois Alexandre Petöfi (1823-1849) à propos du centenaire de sa naissance. *Études* (Revue catholique d'intérêt général), 5 novembre, (t. 177, n^o 21), pp. 344-352.

- Un centenaire. *Le Cri de Paris*, 19 janvier.
- Le centenaire de Petöfi Sándor. *Le Figaro*, 26 janvier.
- Le centenaire de Petöfi. *République Française*, 27 janvier.
- Le centenaire de Petöfi Sándor à la Sorbonne, communiqué. *La Croix*, 28 janvier.
- Un centenaire en Sorbonne, communiqué. *La Liberté*, 12 février.
- Le centenaire de Petöfi à Sofia. Discours du Prof. M. Arnaoudoff, prononcé à l'occasion de la fête de P. à Sofia. Discours prononcé par le Prof. Eugène Kasztner. *Écho du Danube*, 23-24 juin.
- *Comædia*. 21 janvier. SOLPRAY (N. de). — *Alexandre Petoeffi*. Commémoration à propos du centenaire du poète. — *Pages Choisies de Petoeffi Sándor*. Compte-rendu de la traduction de Jean de Bonnefon et P. Régner. — *Cinq poèmes de Petoeffi*. Traduction en vers par J.-L. Fóti et G. Delaquys.
- *Comædia*. 27 janvier. *Le Centenaire de Petoeffi Sándor*. Sur la fête à la Sorbonne. — *Ode à Petoeffi* par Maurice Rostand.
- *Hommages à Petöfi*. — Déclarations de MM. F. Strowsky, H. Lichtenberger, P. Hazard, H. Tronchon, Ch. Clerc et de M^{me} Lilly Poher-Bexheft. *L'Écho du Danube*, 27 février.
- (J. G.). — Lettre de Hongrie. Le centenaire de Petöfi Sándor. *La Croix*, 12 janvier.
- On a fêté le poète hongrois Petöfi Sándor qui aima bien la France. *L'Œuvre*, 27 janvier.
- Poèmes à Petöfi : Maurice ROSTAND : *Ode à Petöfi Sándor*. Jean SARMENT : *Au poète magyar Petöfi Sándor, mort sur un champ de bataille à 26 ans*. *L'Écho du Danube*, 31 janvier.

1924¹.

- ALLIX (Juliette)**. — La population de la Hongrie. *Annales de Géographie*. 15 janv. pp. 84-85.
- APPONYI (Albert C^{te})**. — L'emprunt extérieur. *Kelet Népe*, 18 janv. (XVI^e a. n^o 2), pp. 1-3.
- APPONYI (Comte Albert)**. — Lettre à M. Henri Bergson. *Kelet Népe* (XVI^e a. N^{os} 15-18.) oct.-nov. pp. 19-22.
- APPONYI (Comte Albert)**. — Lettre à M. Henri Bergson sur les conditions du travail intellectuel en Hongrie. *Revue de Hongrie* (XVII^e a. Tome XXX.) 15 nov. pp. 133-136.
- BARTOKY (Joseph de)**. — Il n'y aura pas de déluge. Nouvelle. Traduction de M^{me} G. de Bornemisza. *L'Écho du Danube*, 1^{er} janv.

¹. Les articles de la deuxième année [1924] de la *Revue des études hongroises et finno-ougriennes* ne sont pas compris dans cette bibliographie.

BERZEVICZY (Albert de). — La Hongrie et les Hongrois des pays avoisinants. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. T. XXX.) 15 avril. pp. 147-152.

BOROVICZÉNY (Aladar). — Le roman des Habsbourg. Les grands plans de Charles avant le second « putsch ». Mémoires. *Le Matin*, à partir du 18 février.

CAHEN (Gaston). — Les Mongols dans les Balkans, *Revue historique*, mai-juin. (t. 146), pp. 55-59.

D'après le livre de P. Nikov, *Les rapports des Tartares et des Bulgares*. Sofia, 1921 (en bulgare).

COMBE (Ed.). — Musique populaire hongroise. *La Semaine Littéraire* (Genève), 30 août n° 1600, pp. 417-19.

A propos du recueil de BARTÓK et KODÁLY, *Chansons populaires*. Budapest, 1923. Voir notre *Revue des études hongroises*, 1924 [t. 2], p. 215.

CONCHA (Victor). — Le nouveau droit international. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. T. XXX.) 15 novembre, pp. 137-149

CZEKE (M^{lle} Marianne de). — Revue des revues hongroises. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. t. XXX.) 15 avril, pp. 187-194 ; 15 mai-15 juin, pp. 245-250 ; 15 juillet-15 août, pp. 46-52 ; 15 oct., pp. 129-132 ; 15 déc. pp. 208-212.

DALMAY DE LA GARENNE (Cap.). — La Ruthénie tchécoslovaque (*sic!*) Russie subcarpathique. *Annales de Géographie*, 15 septembre. (N° 185). pp. 443-456.

Certaines de ses affirmations (surtout chap. III, « Les populations », chap. IV, « L'Etat politique ») sont sujettes à caution.

DAMI (Aldo). — Examen de conscience. La presse romande. Genève, gr. in-8°, 197 p.

Hongrie : *passim*. — Propagande de la Petite-Entente : *passim*.

DANILOFF (Georges). — La campagne de l'armée russe sur la Vistule au mois d'octobre 1914. *Revue d'histoire de la guerre mondiale*. N° 4. pp. 216-232.

DANIÉLOU (Charles). — Le Traité de Trianon, Paris, Figuière.

Bref c.-r. *Mercure de France*, 15 octobre, p. 563.

DÉRY (Tibor). — « La Grande Vache ». Poème traduit du hongrois, *Revue Européenne*, 1^{er} novembre.

Reproduit par le *Mercure de France*, 15 décembre, pp. 739-740.

DOROGHY (Samuel, général). — La bataille de Limanova. *Kelet Népe*, 18 janvier. (XVI^e a., n° 2), pp. 19-25.

DOUMERGUE (Emile). — Choses de Hongrie. *Foi et Vie*. 16 avril.

A propos du livre de Draghicesco : *La Transylvanie*, 1918.

DUNAN (Renée). — Le Brigand Hongre. Aux Editions de Tentatives. Chambéry, 1924. 63 p.

Sujet hongrois, genre Victor Tissot.

ECKHARDT (Alexandre). — Le double aspect de l'âme hongroise. *Revue de Genève*, février, pp. 212-228.

[**EGYED (Etienne)**]. — Principes fondamentaux de la Constitution de Hongrie. Budapest, éd. *Oriens*, 16 p.

EISENMANN (Louis). — Un pays de liaison entre l'Orient et l'Occident européens: la Russie subcarpathique. *L'Europe Nouvelle*. 15 nov. pp. 1525-1528.

Thèse gouvernementale tchécoslovaque. Article de propagande.

FABRE-LUCE (Alfred). — La Victoire. « Les Documents bleus ». N° 11. Paris, *Nouvelle Revue Française*, 8°, 428 p.
Hongrie, et Autriche-Hongrie, passim.

FELLNER (Frédéric). — La situation financière de l'Etat hongrois. *Revue économique internationale* (Bruxelles), juillet.

FESZTY (M^{me} Arpad). — La religion de Jókai. Extrait des mémoires. Traduction de M^{me} de Bornemisza. *Écho du Danube*, 9 mars.

GOELLNER (Aladar). — Quelques aspects de l'Emprunt hongrois. *Bulletin de l'Association des Elèves et anciens Elèves de l'Institut des Hautes Études Internationales de Paris*. Paris, Rousseau, pp. 28-40.

G. de H. — La réforme de l'enseignement secondaire en Hongrie. *Revue de Hongrie*. (XVI^e a. T. XXX). 15 avril. pp. 161-167.

HEVESI (Alexandre). — Shakespeare sur la scène hongroise. *Revue de Hongrie*, 15 janvier. (XVII^e a. T. XXX), pp. 23-33.

HEVESY (André de). — La Bibliothèque du Roi Matthias Corvin. Pour les membres de la Société française des reproductions de manuscrits à peintures. Paris, 1923 [? 1924], 103 p. et LII planches.

HORN (Emile). — A travers la presse étrangère. *Revue de Hongrie. Le Correspondant*, 25 mai. (a. 96^e, n° 1480), pp. 732-742.

Analyses des articles de MM. Berzeviczy, Nagy-Gesztelyi, Zelovlch, Balanyi, Kováts, parus dans le *Budapesti Szemle, Katholikus Szemle, Pester Lloyd*.

HORVATH (Eugène). — La politique extérieure de la Roumanie (1856-1920). (II), *Revue de Hongrie* (XVII^e a. T. XXX.) 15 oct. pp. 100-109. (III). 15 nov. pp. 150-157.

IORGA (N.). — La pénétration des idées de l'Occident dans le Sud-Est de l'Europe aux XVII^e et XVIII^e siècles. *Revue historique du Sud-Est européen*. 1^{re} a. pp. 1-36. (Bucarest-Paris).

IVRAY (Jehan d'). — Jean de Bonnefon intime. *La Revue Mondiale*, 15 septembre. pp. 159-167.

Touche aussi son activité pour la Hongrie.

JESZENSZKY (Alexandre). — La faculté de médecine de « l'Université R. H. Etienne Tisza » de Debrecen. *Revue de Hongrie* (XVII^e a. T. XXX.) 15 nov. pp. 158-163.

JOHANNET (René). — L'hégémonie française en Europe centrale et ses limites. *La Revue Universelle*, 1^{er} févr., pp. 370-375.

JOHANNET (René). — Le Principe des Nationalités. Paris.

JOKAI (Maurice). — Pater Péter ou les trésors engloutis. Roman. *L'Homme Libre* (Quotidien de Paris). A partir du 1^{er} janvier 1925 (Introduction dans le numéro du 31 décembre 1924.)

KARINTHY (Frédéric). — Le lacet. Traduction de M^{me} G. de Bornemisza. *Écho du Danube*, 9 mars.

KNOB (Alexandre, le Dr). — Notes économiques. — L'emprunt extérieur et l'attitude de la Petite Entente. — Le nouveau tarif douanier. — Les efforts en vue de stabiliser la couronne hongroise. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. T. XXX). 15 févr. pp. 94-96.

KOVACS (Aloÿse). — Principaux résultats du recensement hongrois de l'an 1920. *Revue de la Société hongroise de Statistique*. Juillet-Septembre. pp. 97-102.

KROFTA (Camille). — Michel Károlyi et les Slovaques. *Gazette de Prague*, 30 avril.

A propos du livre de M. M. Károlyi.

LAMBELIN (Roger). — Le péril juif. L'impérialisme d'Israël. Paris, *Bernard Grasset*, [1924], 8°, VIII, 320 p.

Les Juifs de Hongrie, pp. 137-147 ; d'après A. de Hevesy, J.-J. Tharaud et C. de Tormay.

LECHNER (Jenoe). — Les monuments artistiques de la Ville de Budapest. Budapest *Műemlékei* [1924]. g. 8°, 255 p. Édition de la Ville de Budapest et de la Commission Nationale des Monuments.

Ouvrage hongrois. L'explication des illustrations est donnée en français (et en allemand, italien et anglais). En outre, en français : Lechner : *Les monuments artistiques de la Ville de Budapest* (pp. 9-11).

LEURQUIN (Robert). — La Restauration des Habsbourgs, *Le Flambeau*, 31 août. (7^e a n^o 8), pp. 429-444.

LUKACS (Ladislas de). — De mes souvenirs. — Histoire d'une lettre. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. T. XXX.) 15 mai-15 juin. pp. 195-201.

MAGYARY (Géza de). — Les rapports internationaux du droit hongrois privé. *Journal du droit international*. (51^e a.), pp. 591-603.

MANTEAU (Armand). — La Hongrie intellectuelle après la guerre. *La Revue Contemporaine*. 1^{er} mai. pp. 531-540.

MASSONI (Pierre-Anselme). — La France et la littérature hongroise. *La Revue Mondiale*, 1^{er} oct. (XXV^e a.) pp. 286-295.

Cf. *Revue de Hongrie*. 15 février 1925. pp. 77-79.

MEILLET (A.). — Les langues dans l'Europe nouvelle. Les idées et les faits. Paris, *Payot*, 1918, 340 p. *La langue hongroise* : pp. 56, 58, 235 et suiv.

Écho du Danube : De nos lecteurs : M. Meillet et l'érudition hongroise. 3 janvier 1924.

MIKSZATH (Coloman). — Prakovsky, le forgeron sourd, roman, traduit du hongrois par M^{lle} Marguerite Collineau. *Revue de Hongrie*. (XVII^e a. t. XXX.) 15 avril, pp. 171-182 ; 15 mai-15 juin, pp. 227-236 ; 15 juillet-15 août, pp. 22-29 ; 15 sept., pp. 80-87 ; 15 nov., pp. 164-169.

MURET (Maurice). — Michel Károlyi. *Le Flambeau*. (Bruxelles), 31 décembre, pp. 477-481.

A propos du livre de M. Oscar Jászi.

OLIVIER (Dr Jean). — Le Pacha de Bude. *Revue historique vaudoise*. Lausanne. Mai. pp. 157-160.

A propos de l'article de Z. Baranyai, *Le Pacha de Bude*. Bibliothèque Universelle (Lausanne), 1922.

ORBOK (Attila). — Le poète. Scène de la vie hongroise en 1 acte. A la mémoire de Petöfi. Trad. par Marie Kraft-Füredy. Budapest, éd. *Académie La Fontaine*, 8°, 30 p.

OTTLIK (Georges de). — Hongrie. La Reconstruction. *Revue de Genève*, novembre (n° 53), pp. 588-597.

PAGET (Jacques). — Dans les Carpathes. A la recherche d'une civilisation. *Études* (revue catholique d'intérêt général), 5 avril (61 a., t. 179°), pp. 79-91.

Sur les Ruthènes des Carpathes et sur leur pays. Quelques passages : « ... Ils ne savent quel mauvais sort les a privés de leurs maîtres habitués. Les voilà perdus, sans guide, sans direction. Ils ont bien d'autres maîtres, les Tchèques, dont ils essayent d'apprendre aujourd'hui les idées, l'histoire et même le nom. Mais il y a cinq ans, ils ignoraient tout cela. Ils trouvent le changement un peu brusque... N'allez pas chercher dans ses annales ou sa littérature le récit d'une guerre nationale, ou les diis d'un héros populaire ; de héros, ils ne connaissent que le magyar Jean Hunyade... Ce peuple pouvait espérer un avenir meilleur : désireux, en somme, de rester fidèle à son Dieu, austère de vie, simple et sain, il aurait pu s'élever tranquillement à la vie des nations... Mais attaqué de partout, sur le terrain politique, où les traités lui ont fait une situation vraiment ingrate... ce peuple roussine, dans sa marche vers la liberté, est fortement secoué, tiraillé, meurtri. — ... Mais ils ne veulent pas s'unir, ni s'allier à leurs frères Slovaques. Que sont-ils, que peuvent-ils devant la foule de leurs adversaires?... En tous cas, si les Tchèques, chargés officiellement d'une tutelle qu'on dit provisoire, ne changent pas de tactique, s'ils ne donnent pas satisfaction aux besoins religieux du peuple roussine, s'ils continuent à s'imposer armés d'une férule, ce peuple ne pourra supporter tant de revers. N'ayant pas assez de force pour résister, il parlira, il émigrera en masse en Amérique ou au pays désiré qui voudra bien faire travailler ses fils et leur donner du pain, de la place pour ses temples... »